



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/42/140
S/18716
23 febrero 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Cuadragésimo segundo período de sesiones
Temas 24, 73, 131, 133 y 140 de la
lista preliminar*

LA SITUACION EN KAMPUCHEA

**EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION
SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD
INTERNACIONAL**

**ARREGLO PACIFICO DE CONTROVERSIAS
ENTRE ESTADOS**

**INFORME DEL COMITE ESPECIAL PARA MEJORAR
LA EFICACIA DEL PRINCIPIO DE LA NO
UTILIZACION DE LA FUERZA EN LAS
RELACIONES INTERNACIONALES**

**DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA BUENA
VECINDAD ENTRE ESTADOS**

CONSEJO DE SEGURIDAD
Cuadragésimo segundo año

Carta de fecha 23 de febrero de 1987 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las
Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunto, para su información, un llamamiento de fecha 18 de febrero de 1987 dirigido por el Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática a la República Socialista de Viet Nam y a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas para que acepten la propuesta de paz de ocho puntos del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática para lograr un arreglo político del problema de Kampuchea.

Le agradecería que se sirviera hacer distribuir esta carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 24, 73, 131, 133 y 140 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THICHANN Prasith
Representante Permanente

* A/42/50.

ANEXO

Llamamiento de fecha 18 de febrero de 1987 dirigido por el Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática a la República Socialista de Viet Nam y a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas para que acepten la propuesta de paz de ocho puntos del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática para lograr un arreglo político del problema de Kampuchea

Tras exhaustivas deliberaciones, Su Alteza Real Samdech Norodom Sihanouk, Presidente de Kampuchea Democrática, el Excelentísimo Señor Son Sann, Primer Ministro del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, y el Excelentísimo Señor Khieu Samphan, Vicepresidente de Kampuchea Democrática encargado de las Relaciones Exteriores, han decidido dirigir el siguiente llamamiento, en nombre del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, a la República Socialista de Viet Nam y a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas:

Kampuchea, por su tamaño y su población, es un país pequeño. El pueblo de Kampuchea no desea la guerra. Sólo desea vivir en paz dentro de las actuales fronteras del país y disfrutar de buenas relaciones con todos los países, cercanos y lejanos, sobre la base de los principios de igualdad, respeto mutuo y beneficios recíprocos. Sin embargo, el pueblo de Kampuchea se ha visto obligado a emprender la lucha para defender su territorio y asegurar la supervivencia de su nación contra la guerra de agresión de la República Socialista de Viet Nam. Si bien ha sido víctima de esa guerra asesina y devastadora, el pueblo de Kampuchea no ha escatimado esfuerzos en la búsqueda de una solución política al problema de Kampuchea, de conformidad con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobadas en los últimos ocho años.

La propuesta de paz de ocho puntos anunciada oficialmente el 17 de marzo de 1986 por Su Alteza Real Samdech Norodom Sihanouk, en nombre del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, atestigua la sinceridad y la buena voluntad del pueblo de Kampuchea en esos esfuerzos.

En su declaración sobre "La situación en Kampuchea" pronunciada el 20 de octubre de 1986 ante el cuadragésimo primer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Su Alteza Real Samdech Norodom Sihanouk, Presidente de Kampuchea Democrática, destacó claramente la sinceridad y la buena voluntad del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática al formular su propuesta de paz de ocho puntos, en los siguientes términos:

"Esta propuesta es prueba de nuestra magnanimidad, al límite de nuestras concesiones, de nuestra moderación y de nuestro espíritu de conciliación entre todos los kampucheanos, independientemente de sus tendencias, así como respecto de Viet Nam, nuestro agresor. Constituye nuestra Carta nacional ahora y siempre. Depende exclusivamente de Viet Nam, mediante su aceptación de poner fin a su invasión y ocupación y retirar todas sus fuerzas de Kampuchea, allanar el camino para la participación del grupo de Heng Samrin (establecido y mantenido por la fuerza por Viet Nam en Phnom Penh) en un

gobierno de coalición cuatripartito de Kampuchea, que organice elecciones generales libres supervisadas por las Naciones Unidas. También depende enteramente de Viet Nam que nuestros dos países, ubicados uno al lado del otro para siempre, establezcan nuevamente relaciones sinceras de amistad y cooperación fundadas en los cinco principios de coexistencia pacífica, en pie de igualdad y con respeto mutuo e intereses recíprocos."

Los ocho últimos años han demostrado claramente que la ocupación militar de Kampuchea por Viet Nam ha causado innumerables sufrimientos y dolor al pueblo kampucheano y la ruina y la devastación de Kampuchea, lo mismo que del pueblo vietnamita y de Viet Nam. La economía de Viet Nam se ha deteriorado calamitosamente en los últimos años y no se vislumbra la posibilidad de recuperación alguna. Las condiciones de vida del pueblo vietnamita han resultado gravemente afectadas, y siguen empeorando cada año al punto de causar desavenencias graves en todos los niveles de los organismos principales vietnamitas, en el Partido y en los órganos estatales, así como en el ejército. Estas desavenencias aún no resueltas han arrastrado al Partido, al Gobierno y al ejército vietnamitas a una parálisis total. En el plano internacional, la República Socialista de Viet Nam ha perdido prestigio y sufre de un aislamiento cada vez mayor. ¿Cuáles son las causas de todo esto? Son la política de agresión contra Kampuchea y la situación inextricablemente empantanada de las fuerzas de la República Socialista de Viet Nam en Kampuchea. La situación ha mostrado claramente asimismo que, mientras la República Socialista de Viet Nam siga prolongando su ocupación militar de Kampuchea, nunca podrá solucionar su situación desesperada en el campo de batalla de Kampuchea o en su propio territorio. Sin duda, hará frente a más ruina y devastación, amén de dificultades cada vez mayores.

Por todas estas razones, el pueblo de Kampuchea y el Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática quisieran pedir al pueblo vietnamita y a los nuevos dirigentes vietnamitas que pongan fin a la ocupación militar de Kampuchea y acepten la propuesta de paz de ocho puntos del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática para una solución política del problema kampucheano. De esa forma, la República Socialista de Viet Nam no quedaría en situación desairada.

1. La propuesta de paz de ocho puntos del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática permite a la República Socialista de Viet Nam disponer del tiempo suficiente y las condiciones necesarias para retirar sus fuerzas de Kampuchea en forma segura y ordenada.

2. Respecto de sus protegidos en Kampuchea, la República Socialista de Viet Nam dispondrá de tiempo suficiente para consolidarlos. No sólo se les garantizará que no se tomarán represalias contra ellos, sino que participarán, en el marco de la política de reconstrucción nacional y gran unión, en un gobierno de coalición cuatripartito, encargado de organizar elecciones libres supervisadas por las Naciones Unidas.

3. Nuestros dos países restablecerán buenas relaciones mediante un tratado de amistad, cooperación y no agresión.

4. Kampuchea no exigirá reparaciones de guerra.

Además, todos los países de la región del Asia sudoriental, de la región de Asia y el Pacífico y de todo el mundo aclamarán sin duda a la República Socialista de Viet Nam por su retirada de Kampuchea y estarán deseosos de brindarle asistencia para su recuperación económica y su reconstrucción nacional. Su seguridad no se verá amenazada por nadie. Disfrutará plenamente de paz y seguridad, así como de la estimación de la comunidad internacional. Gozará de todas las condiciones necesarias para una pronta reconstrucción nacional, que se apoyará en los 60 millones de vietnamitas y en la asistencia de la comunidad mundial, tanto del Este como del Oeste.

El pueblo de Kampuchea y el Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática quisieran también instar a la URSS a que deje de proporcionar asistencia a la ocupación de Kampuchea por Viet Nam y a que utilice su influencia para persuadir a Viet Nam a que se retire de Kampuchea. De esa manera, no sólo se garantizarán los intereses de la URSS en esta región, sino que se consolidarán y ampliarán aún más en las esferas económica, política y diplomática. No perderá a sus antiguos amigos y ganará otros amigos en el Asia sudoriental y en todo el mundo. Sus intereses en las regiones del Asia sudoriental y de Asia y el Pacífico no serán recusados desde todas partes, como sucede actualmente. Esta actitud concreta sólo la merecerá. encomios, clara indicación de su gesto pacífico.

Una solución pacífica al problema de Kampuchea, fundada en la propuesta de ocho puntos del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, restaurará una Kampuchea independiente, unida, pacífica, neutral y no alineada, libre de cualesquiera bases militares extranjeras. A su vez, ello establecerá un equilibrio de poder, requisito para la estabilidad en las regiones del Asia sudoriental y de Asia y el Pacífico. Por lo tanto, redundará en beneficio de los intereses de todos.

Por el contrario, si la República Socialista de Viet Nam y la URSS siguen prolongando su guerra de agresión en Kampuchea, ¿a qué conducirá la situación? El Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática quisiera invitar a la República Socialista de Viet Nam y a la URSS a que mediten sobre esta cuestión. Les insta a que respondan favorablemente a la amistad sincera y al llamamiento justo y razonable del pueblo de Kampuchea y del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, así como de la mayoría abrumadora de los pueblos y gobiernos del mundo, aceptando la propuesta de paz de ocho puntos del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática.

(Firmado)

KHIEU SAMPHAN
Vicepresidente de Kampuchea
Democrática
encargado de las Relaciones
Exteriores

(Firmado)

Samdech NORODOM SIHANOUK
Presidente de Kampuchea
Democrática

(Firmado)

SON SANN
Primer Ministro del
Gobierno de Coalición de
Kampuchea Democrática